

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chCO_r)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chCO_r211

Édition critique

1269, octobre

Type de document: charte: reconnaissance de dette

Objet: Reconnaissance donnée par les hommes de l'abbaye de Fontenay demeurant à Marmagne dufait qu'ils doivent au duc Hugues IV une redevance annuelle de 18 setiers d'avoineen échange de l'usage du bois du Grand Jailly, cette redevance étant due en plus duforestation qu'ils paient comme les autres usagers.

Auteur: Raoul, abbé de Fontenay

Sceau: Acte établi au nom et sous le sceau de Raoul, abbé de Fontenay.

Bénéficiaire: Hugues IV, duc de Bourgogne

Autres Acteurs: Raoul, abbé de Fontenay, les hommes de l'abbaye de Fontenay, Hugues IV, duc deBourgogne

Support: Parchemin scellé d'un sceau abîmé sur double queue (Coulon 1377).

Lieu de conservation: AD CO_r B 1261.

Verso: Acquez. Auxois ^[a]. - .XVIII. sextiersd'avoine sus les homes de Marmaingne^[b] ^[c]por l'usage ou Grant Jailly. Mont Bar ^[d].

Transcription de la charte

1 Nos, freres Raouls, diz abbés de Fontenay, *et* li convenz de se-
 meisme leu, **2** façons savoir à-touz cels qui verront ces presentes \2
 lettres **3** que tuit nostre home *et* tuit lor hoir qui seront demorent
 des or en avant sur nos à Marmeingne sunt tenu de ran\3dre *et* de
 paier **4** chacun an à-Monbar, dedanz lou jor de feste Touz Sainz, **5**
 au conmandemant dou noble baron Hugue, duc de Bergoine, \4 ou à
 ses hoirs, **6** dix *et* huit sextiere de avoine à la mesure de Monbar, **7**
 por la raison de l'usage dou bois dou Grant Jaillé que il lor \5 a doné
et otroié à-tozjorsmais pardurablemant, por panre *et* por copier
 toute meniere de bois *et* quanque mestiers lor sera, \6 **8** ansinc cun
 cil de-Monbar an usent, sauf lou forestage paient ausinc cun li autre
 usaigier l'ont acoustumé à paier. **9** Ou tesmoinage de \7 la quel
 chose, nos avons mis nostre seal an ces presentes lettres. **10** Ce fu
 fait an l'an de grace mil deus-cenz *et* sexante *et* neuf, ou \8 mois de
 oitouvre.

Notes de fiche

[a] (XIV^e s.)

[b] Premier a suscrit.

[c] mot rajouté d'une autre main, à la place d'un autre mot gratté et biffé.

[d] (XIV^es.)